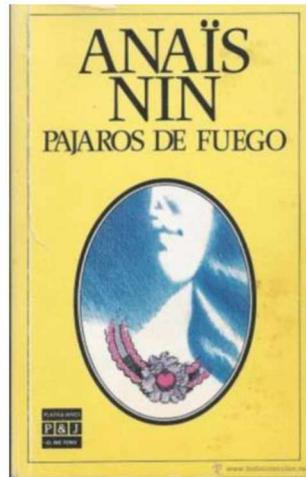


**Pájaros de Fuego.** Anais Nin (1979) Barcelona: Bruguera. Narradores de hoy. 190 páginas



Mercedes Guánchez  
[mercedes.guanchez@gmail.com](mailto:mercedes.guanchez@gmail.com)

UPEL-IPC

Profesora egresada del Instituto Pedagógico de Caracas, con postgrado en Literatura Latinoamericana y del Caribe en la misma universidad (UPEL). Docente universitaria (jubilada) de la Cátedra de Instrumentación Didáctica del Área de Lengua y Literatura del Departamento de Prácticas Docentes del IPC.

Escribir sobre una de las publicaciones de Anais Nin resulta ser, indudablemente, un privilegio. Esta mujer, autora de una abundante producción textual, ha estado en el centro de jugosas controversias por la calidad y característica de su obra. Adelantada a su época, Nin fue una mujer independiente y autónoma; y estas cualidades las proyectó definitivamente como escritora.

El ejercicio de escritora comenzó, muy tempranamente, a la escasa edad de once años. Este ejercicio desde la perspectiva de mujer tiene una valoración importante en el tiempo que le tocó vivir. Se sabe que la más copiosa y monumental producción literaria de Anais Nin fue su *DIARIO* (producción ésta que creció con el paso de los años y hubo que segmentarla en serie para poder publicarla). Un Diario que comenzó como un "diario de viaje",... una extensa "carta", se convirtió en el semillero abonado para el florecimiento y búsqueda de la mujer-escritora que se

revela en sus textos. Todas sus otras producciones nacen, de algún modo, como condensación y florecimiento de esta. Si hay algo valioso que destacar de la obra de Nin es que habla por todas las mujeres (“las de antes y las de ahora”).

**Pájaros de Fuego** nace a la luz en 1970 y se le reconoce como una de sus obras de carácter erótico. Se cuenta que este libro es el producto de una especie de encargo para el mercado literario de la época. Después de la década de los años cuarenta, producto de las penurias económicas que vivió la autora, se vio en la necesidad de escribir por dinero (“a dólar la página”). Probablemente, como lo hiciera cualquier escritor con necesidades económicas y el estómago vacío. De este modo, Nin escribe, al igual que otros autores, textos cuya temática es el erotismo. Lo cierto de todo es que esta obra, **Pájaros de fuego**, se inscribe en esa categoría, con la particularidad de dejar excluida la vulgaridad o la descripción explícita de actos meramente biológicos, sexuales o lascivos. Por el contrario, Nin imprime en el texto pasión, sutileza y sensualidad. En palabras de Nin contenidas en el Prefacio: “una cosa es incluir erotismo en una novela o en un cuento y otra muy distinta dedicarle toda la atención”.

**Pájaros de Fuego** es un libro que continúa (forma parte) y completa (algunos relatos) el título publicado posteriormente como *Delta de Venus*, en 1977. Esta obra, editada por Bruguera en 1979, con la edición de Narradores de hoy, está traducida por Antonio Desmots. Está constituida por un (1) prefacio y trece (13) narraciones independientes una de la otra. El primer relato, “Pájaros”, inaugura el libro, quizás con la intención de mostrarnos los distintos “pájaros de fuego” que se anuncian en el título. En la voz de Anais Nin incluida en la introducción: “La vida sexual suele estar recubierta de muchas costras en todos nosotros, poetas, escritores o artistas” (p.13). En este texto la escritora logra de manera ágil y delicada mostrarnos las distintas formas de buscar el placer; con voz delicada, sencilla y natural: “(Manuel) hilaba fantasías sobre lo que iba a ser su vida en este piso enfrente del colegio de chicas” (p.18), “Para Manuel era una orgía de piernas y faldas muy cortas, que en los juegos dejaban ver las braguitas blancas” (p.19). El resto de los doce relatos restantes mantiene el mismo tono y preocupación por descubrir (se) los misterios y

secretos de la sensualidad humana. En eso radica el erotismo de Nin: hace correr la fantasía sensual de manera atrayente; acercándonos a las vivencias humanas de mujeres y hombres desde su lenguaje y voz de mujer.

A modo de cierre, en **Pájaros de fuego**, Nin ha querido representar la misma fuerza y vitalidad natural del "*Pájaro de fuego*", famoso cuento ruso que da origen al ballet del mismo nombre del compositor Stravinsky. Su estructura se asemeja en la selección de trece (13) cuentos que representan las trece princesas que son liberadas por "Iván", quien, a su vez, es liberado por el radiante y hermoso "pájaro de fuego". Un cuento de amor y liberación. De la misma manera, Nin ha querido presentarnos sus **Pájaros de fuego**, trece relatos liberadores y reveladores de los secretos y placeres de la sexualidad humana llena de sutiles misterios, fantasía y fuerza poética.